

Lugares para
votación
adelantada:
Anexo de la
Oficina del
Secretario del
Condado, 620
Lomas, NW

Administración
de APS, 6400
Uptown Blvd. NE

Centro
Comunitario
Alamosa, 6900
Gonzales Rd. SW

Centro Paradise
Hills, 5901
Paradise Blvd.
NW

8:00-5:00 Enero

**Cámara de Comercio apoya
la aprobación de los bonos**

APS Perspective, Boletín para empleados.
La Cámara de Comercio del Gran Albuquerque decidió apoyar la elección para bonos de APS. Agradecemos su apoyo. La comunidad empresarial reconoce el impacto que la elección del 2 de febrero de 2001 tendrá en la economía local. Al presente los proyectos de APS representan 63% de la construcción comercial en Albuquerque.
Recuerden que esta votación no conlleva un aumento en los impuestos. Pueden encontrar detalles de la elección y los proyectos de construcción en el sitio Web Yes! For Our Children's Futures, en <http://www.yfocf.org/>.

Lectura

La lectura no es algo que se da sin más ni más. Es una competencia que debe nutrirse desde los primeros años del niño. Aunque hayan aprendido a leer, los niños necesitan persuasión y apoyo para desarrollar su potencial de lectores.

Doce maneras de fomentar la lectura en los niños:

1. **Lea con ellos por lo menos una vez al día.**
2. **Asegúrese de que siempre tienen bastante material para leer.** Llévelos a la biblioteca frecuentemente, y mantenga libros y otros materiales de lectura a su alcance.
3. **Tome nota de los intereses** de sus hijos y ayúdelos a encontrar libros sobre esos intereses.
4. **Respete sus decisiones de lectura.** No los perjudica leer historietas de ficción si eso es lo que los mantiene pegados a los libros.
5. **Alabe sus esfuerzos** y las competencias que vayan adquiriendo.
6. **Ayúdelos a crear una biblioteca personal.** Los libros nuevos o usados hacen magníficos regalos y una recompensa por leer adecuada. Destine un librero, un estante o una caja donde sus hijos puedan guardar sus libros.
7. **Verifique el progreso de sus hijos en la lectura.** Escúchelos leer en voz alta, lea lo que escriben y pregunte a sus maestros qué tal van en la escuela.
8. **Visiten lugares y hagan cosas con sus hijos** que fomenten su conocimiento y su vocabulario, y que les proporcione una base para entender lo que leen.
9. **Cuénteles cuentos.** Es una manera divertida de enseñar valores, transmitir la historia de la familia, y fomentar sus competencias para escuchar y pensar.
10. **Sea un modelo de lector.** Permita que sus hijos lo vean leer, y comparta con ellos cosas interesantes que usted haya leído en libros, periódicos o revistas.
11. **Continúe leyéndoles a sus hijos mayores,** incluso aunque ellos ya sepan leer.
12. **Anímelos a escribir también.** Pídales que firmen sus trabajos, que completen la lista de la compra, que tomen mensajes y que hagan libros y tarjetas para regalar.

→ Mensaje del Director

El personal y yo deseamos que hayan pasado felices fiestas. Esperamos que hayan disfrutado esas dos semanas con sus hijos. Continúen dedicando unos minutos cada día a exhortar a sus hijos a leer y practicar las operaciones matemáticas. Todos se han esforzado mucho para aprender nuevos conceptos y competencias. Muchos de nuestros estudiantes están cerca de alcanzar las metas de Lectura de su aula. Hasta ahora, aproximadamente 50 estudiantes se han ganado el premio Golden Eagle. Conozco muchos más que alcanzarán sus metas de lectura, asistencia y buena conducta en los próximos meses.
En las reuniones de padres y docentes, en noviembre, tuvimos una asistencia de 90% de las familias. Eso es excepcional. Nuestros docentes y estudiantes hicieron un magnífico trabajo, compartiendo información sobre progreso y oportunidades de aprendizaje. Gracias de nuevo por su apoyo durante el 2009. Esperamos un año 2010 muy productivo.

De cara al futuro

4 de feb. - Café con el Director y del Mes
16 de feb. - Fiesta de las estrellas, 8:30 p. m.
8 de feb. - Clases de información para 9-10 a. m. y 3-4 p. m.

Fiestas escolares sanas

Las fiestas de aulas, como cumpleaños y celebraciones, ayudan a los niños a relajarse y a socializar. Otras actividades escolares, como bailes y ferias, reúnen a padres, docentes y niños. Estas fiestas pueden promover alimentos perjudiciales. Hay muchas maneras de planear y organizar fiestas y actividades que enseñen hábitos saludables a los niños. Solo hay que tener un poco de imaginación.

- **Diversión, no comida:** Evite que los bocadillos sean la “estrella” de las fiestas. No utilice la comida como recompensa o premio.
- **Bebidas diferentes:** Sirva leche descremada o con 1% de grasa, jugos naturales y agua.
- **Nada de frituras:** Sustituya con pretzels, palomitas de maíz bajas en grasa, tortas de arroz, palitroques, galletas Graham o de animalitos.
- **Pizza saludable:** Si va a servir pizza, elija condimentos bajos en grasa, como vegetales, jamón magro, tocineta canadiense, o sirva pedacitos de pizza para mojar con salsa Marinara.
- **Actividades gratificantes:** Permita que el cumpleaños sea el “auxiliar” del maestro ese día. Puede hacer entregas a la oficina, ser el primero en la fila o en iniciar alguna actividad.
- **Dar es divertido:** Convierta una fiesta regular en un proyecto de servicio comunitario especial. Invite a ciudadanos de la tercera edad para almorzar, o confeccionen mantas para perros de rescate. Los padres pueden planear las actividades y traer los materiales.
- **Un cuento dulce:** En vez de hornear galletitas, ¿por qué no donar un libro a la clase o a la biblioteca de la escuela en nombre de su estudiante? Incluso podría ir a la escuela y leerse a la clase.

Del Centro Familiar

Voluntarios del mes

Guanda Kenney (abuela): Durante los últimos meses esta abuela ha sido voluntaria en el aula de la señora LaCour y ayudó a la señora McCaffery en la campaña de tapas de cajas. Además, hizo palomitas de maíz perfectas y organiza los volantes con información en el salón de padres. Además, ayudó a mudar y organizar el salón de padres. También ha participado en las reuniones de PAC. Ha sido un activo para la escuela y su esfuerzo refleja el amor y el compromiso que siente por su nieto.

Joely Chavez (padre): La señora Chavez ha sido voluntaria en el salón de padres y organizó una pequeña biblioteca allí para nuestros estudiantes. Ha sido voluntaria en las aulas de sus hijos. También estuvo presente en la reunión de PAC y ha sido intérprete del programa de lectoescritura “Partners in Print”. Actualmente, está a cargo de la conversión del boletín escolar en un proyecto dirigido por los padres. Ella exhorta a otros padres a trabajar como voluntarios y participar más en la vida escolar de sus hijos. También trabajará como sustituta durante eventualidades. Su devoción al trabajo voluntario ha impactado no solo la vida de sus hijos sino la de toda la comunidad.

La batalla de los deberes

¿A veces le parece que lograr que su estudiante haga los deberes es una batalla constante? ¿Todo lo que escucha es “Más tarde” o “Se me olvidó”? Sepa que no está solo. Muchos padres batallan con los deberes. Cuando los niños quieren dejarlos para luego, ahí surge la discusión. Es una buena idea establecer una rutina diaria que incluya “tiempo para deberes”. Puede preparar un horario, con ilustraciones si los niños son pequeños, y asegurarse de que ahí aparezca “hora de hacer deberes”. Colóquelo en un lugar visible, por ejemplo, en el refrigerador, y que su estudiante haga una marca cada vez que complete una tarea. Asegúrese de hacer comentarios positivos si termina sus deberes y participe del proceso revisándolos. Esto le demuestra a su estudiante que en su casa los deberes son una prioridad. Otro problema constante es el “olvido” de los deberes. Si ese es su caso, trate alguna estrategia de motivación. Siéntense con su estudiante y analicen las expectativas sobre los deberes que tienen en su casa. Incluso puede preparar una tabla con recompensas y consecuencias, como un contrato. Por ejemplo, prepare una tabla para cada día de la semana y especifique sus metas de deberes para esa semana. Si su estudiante hace sus deberes 4 de los 5 días, recompénselo. Si su estudiante olvida hacer sus deberes más de 2 días, entonces corresponde una consecuencia. Es importante conversar sobre las expectativas, las recompensas y las consecuencias antes de implantar el contrato. Claro que queremos que nuestros hijos se motiven ellos mismos pero intentarlo con un contrato puede ser beneficioso. Sugiero usarlo y dejarlo poco a poco a medida que el problema desaparece. Con suerte, algunas de estas ideas harán que la hora de los deberes sea menos problemática y se convierta en una situación en la que todos ganan.

Oportunidades para voluntarios

Padres y amigos, los invitamos a venir y ayudarnos en algunos proyectos:

- Llenar mochilas con alimentos. Viernes a la 1:00 p. m., en la cafetería.
- ¿Conocen algún estudiante que necesite una chaqueta? Tráiganlo.
- Centavos para pacientes – Ayude a preparar cajas para recolectar fondos, en el centro de familias.
- ¿Preguntas? Llame a Judy Reed, representante de padres.



¿Qué está sucediendo?

¡Guau! Qué carrera tan cerrada. Gracias a los grupos de la Sra. Lacour, el Sr. Walsh, la Sra. Havill y la Sra. Cito por las tapas de cajas entregadas el mes pasado. Ganaron los estudiantes de Kindergarten de la Sra. Havill y de la Sra. Cito. ¡Felicidades!

Nuestro próximo concurso de tapas de cajas terminará el 29 de enero.